

VISCHNAUNCA DA VUORZ

REGLAMENT PER IL DIEVER DALLAS LOCALITADS COMMUNALAS

I. En general

Principi

Art. 1

Sefundond sin quest reglament metta la vischnaunca da Vuorz a disposiziun las localitads da vischnaunca per exerchezis, cuors, divertiments, arranschaments, concerts e representaziuns. Uniuns, arranschaders ed organisaturs sesents en vischnaunca, han la preferenza. Damondas per il diever dallas localitads ni parts da quellas, ein dad inoltrar all'administraziun communal per mauns dalla suprastanza.

Occupaziun

Art. 2

Occupaziuns d'interess superiur (p.ex. radunonzas communalas, arranschaments, exposiziuns, concerts etc.) han la prioritad. Occupaders nudai el plan d'occupaziun vegnan orientai ad uras.

II. Organisaziun

Responsabladad

Art. 3

Responsabels per las hallas e localitads ei il pedel ch'ei suttamess alla suprastanza communal.

Dispeta

Art. 4

En cass da dispeta decida la suprastanza definitiv.

Damonda

Art. 5

Tuttas damondas per il diever d'ina localitad ni l'autra sco era per parts da quellas ein da tschentar aschi baul sco pusseivel cun il cedel d'empustaziun ufficial all'administraziun communal. Era per occupaziuns jamnilas regularas ei da tschentar la damonda e quei cun indiar il gi dall'jamna ed il temps effectiv per l'occupaziun.

Plan d'occupaziun

Art. 6

L'administraziun communal meina in exact plan dall'occupaziun el qual tut las uras ed tut ils termin vegnan registrai. La lubientscha per uras da diever regularas vegn dada mintgamai per in onn. Quellas lubientschas san vegnir colligiadas cun cundiziuns specialas. Ei exista negin dretg per la renovaziun da talas lubientschas. Las uniuns dil vitg han la preferenza.

Radunonza da coordinaziun

Art. 7

Damondas per midadas dallas uras ordinarias d'exercezi ein d'inoltrar avon la radunonza communal dallas uniuns che coordinescha ils termin. Tala vegn clamada atras la suprastanza communal. Aschilunsch ch'ei vegn giavischau neginas midadas da gis ed uras, restan quellas tuttina senza ina damonda.

Per arranschaments, presentaziuns e concerts ei la damonda per la halla ni las ulteriuras localitads da tschentar el minimum in meins avon, per vischala ed inventari ina jamna avon.

Per reglar il diever dallas localitads vegnan tuts responsabels dallas uniuns dil vitg envidai ad ina radunonza da coordinaziun che ha liug el decuors dil meins settember e vegn convocada dalla suprastanza communal.

II. a) Diever regular

Uras da diever

Art. 8

Las hallas ed aulas dalla vischnaunca da Vuorz stattan a disposiziun a gruppas ed uniuns per il diever regular entochen las 22.00 uras. Las localitads duvradas ein da rumir e bandunar sil pli tard 1/4 ura suenter igl exercezi.

| | |
|---------------------|--|
| Survigilanza | Art. 9 Igl arver e serrar las localitads duvradas, il stizzar dallas cazzolas e la survigilanza sur dalla schubradad ei exclusivamein l'obligaziun dils caus dall'unioni ni gruppa. Il pedel dueigi controllar periodicamein las localitads suenter il diever ed annunziar eventualas constataziuns all'administraziun communal. |
| Calzers | Art. 10 Per e duront exerchezis da gymnastica e sport astga vegnir purtau soli pantoflas da gymnastica che donnegian e tschufrognan buca il plantschiu. En halla astgan neginas pantoflas vegnir purtadas, las qualas vegnan el medem temps purtadas el liber. En las localitads da duschas ei dad ir en pei blut. Igl access tier las ulteriuras localitads dalla vischnaunca ei sulettamein lubius cun calzers schubers. |
| Diever da requisits | Art. 11 Requisits movibels sco mattas, lattas da seglir, baras, bucs, cavals etc. astgan buca vegnir runai entuorn. |
| Requisits da halla | Art. 12 Ils urdeins da halla astgan buca vegnir duvrai el liber e sin piazzas da giugs. Sur d'excepziuns decida il pedel ni tier occurenzas cun grond diever da material la suprastanza communal. |
| Preit movibla | Art. 13 Il diever dalla preit movibla en sala dalla casa da scola ei cun excepziun dalla scola d'annunziar all'administraziun communal ni al pedel. |

II. b) Arranschaments

| | |
|---|--|
| Surdada e surprida dallas localitads per produziuns | Art. 14 Las localitads che vegnan duvradas per produziuns, exposiziuns e presentaziuns vegnan surdadas agl organisatur entras il pedel. Ordinaziuns da quel ein da suondar ed exequir. Alla fin digl arranschament pren il pedel investa dallas localitads duvradas ed eventuals donns vegnan annunziar all'administraziun communal per mauns dalla suprastanza. |
| Mobiliar e tribuna | Art. 15 Igl organisatur ei sez responsabels da metter ora il mobiliar tenor agen diever e necessitad ed en cunvegnientscha cul pedel. Tut mobiliar ei dad allontanar immediat suenter las produziuns e quei tenor las ordinaziuns dil pedel. L'illuminaziun dalla tribuna astga vegnir manischada soli d'ina persuna cun experientscha en quella funcziun. |
| Ustria | Art. 16 Il menaschi d'ustria vegn menaus digl organisatur sin agen quen. Per arranschaments cun ustria ei il plantschiu dalla halla da cuvierer cun ils teppis che stattan a disposiziun. Per regla dueigien las cuschinas da scola buca vegnir duvradas per diever d'ustria a caschun d'arranschaments. Pil diever dalla cuschina ed igl office vegn surdau ina clav separata. Il purtader da quella clav ei responsabels per la sorprendida e rendida da quella part. |
| Schubergiar | Art. 17 Las localitads duvradas ein da schubergiar e returnar schubras ed en uorden. Era ein tualetta, il conuorn, l'entrada ed il plaz avon la halla da metter en uorden. En cass cuntrari vegnan ils cuosts per schubergiar adossai agl utilisader. |

II. c) Stipulaziuns generalas

| | |
|--------------------|--|
| Survetsch d'uorden | Art. 18 Ils organisaturs d'arranschaments e nezegiaders dallas localitads ein responsabels per in survetsch d'uorden cunvegnent. Suenter igl exercezi e suenter arranschaments ein tuts indrezs, mobílias, urdeins etc. da deponer els loghens destinai per tals. Igl ei dad haver tut quitau e spargnar ton sco pusseivel l'energia electrica. L'escha ei da serrar e tuttas cazzolas buca necessarias ein da stizzar. |
|--------------------|--|

| | |
|---|---|
| Munglaments | Art. 19 Ils cuosts per defects, munglaments e lavur supplementara da schubergiar vegnan tschentai en quen agl organisatur e duvrader. |
| Fimar | Art. 20 En las localitads communalas eis ei scumandau da fimar. |
| Clavs | Art. 21 Midadas da possessurs da clavs enteifer in'uniun ein d'annunziar immediat all'administraziun communal. |
| <u>III. Contribuziuns e determinaziuns finalas</u> | |
| Principi | Art. 22 Pil diever dallas localitads (senza halla da gimnastica) entras uniuns, societads e gruppas dil vitg ei da principi da prestar neginas contribuziuns. Per la halla da gimnastica vala vinavon il reglament per far diever dalla halla e local vegl da gimnastica. |
| Arranschaments suttamess a taxas | Art. 23 La taxa per arranschaments che fan diever dalla halla da gimnastica vegn quintau ina taxa pauschala che munta à frs. 250.00. Libers dad ina taxa ei la sera famigliara. |
| Excepziuns | Art. 24 En cass specials, principalmein per arranschaments d'uniuns e gruppas da cuminetel sa la suprastonza communal relaschar las taxas per part ni era dil tut. En quels cass ei da tschentar la damonda leusunter alla suprastonza communal. Medemamein sa la suprastonza stipular cundiziuns e pagaments supplementars per arranschaments extraordinaris che absorbeschan pli grondas expensas d'energia e per diever d'interess privat. |
| Responsabladad | Art. 25 La vischnaunca da Vuorz refusescha scadina responsabladad visavi tiarzas persunas. Las uniuns respectiv ils organisaturs ein responsabels per tuts donns caschunai entras tiarzas persunas. La suprastonza sa pretender digl organisatur en connex cun la lubientscha ina segirada da responsabladad. |
| Responsabladad per donns | Art. 26 Ils organisaturs ein responsabels per tuts donns caschunai vid baghetgs, indrezs, mobílias, requisits ed instruments. Tals donns ein da protocolar a caschun dalla surdada dallas localitads entras il pedel. |
| Disposiziun penala | Art. 27 Ad organisaturs che setegnan buca vid igl uorden e las ordinaziuns dalla suprastonza e dil pedel san ulteriuras lubientschas da diever vegnir renviadas. |
| Vigur | Art. 28 Quei reglament passa en vigur sunter l'approbaziun entras la suprastonza communal. |

Approbaus dalla suprastonza communal ella sesida dils 17 da november 2008.

**SUPRAGONZA COMMUNALA
WALTENSBURG/VUORZ**

Il president:
Luzi Pfister

Igl actuar:
Giovanni Damiano